



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 11

# OGLAS ZA POMORCE

## NOTICE TO MARINERS

Studeni / November 2018.

Oglasi / Notices: 1 - 120

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

### SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II. ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III. ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI. ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII. OBAVIJESTI  
*Information*

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/347-208, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)  
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

*For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/347-208, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJICA  
Vinka Kolić, mag.ing.admin.nav.

INTERNET EDITION

**I**  
**UVODNA OBJAŠNENJA**  
*Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskú razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

<b>OZP</b> .....	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
<b>PS</b> .....	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
<b>RS</b> .....	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
<b>RO</b> .....	radiooglasí	- Radio warnings
<b>M</b> .....	nautička milja	- Nautical mile
<b>AN</b> .....		- Avvisi ai Naviganti
<b>ANM</b> .....		- Admiralty Notices to Mariners
<b>L/L</b> .....		- Admiralty List of Lights
<b>(P)</b> .....	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
<b>(T)</b> .....	privremeni oglasi	- Temporary Notices
<b>HHI</b> .....	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
<b>MK</b> .....	male karte	

---

**I**  
**PREGLED ISPRAVAKA**  
*Index of corrections*

<b>Karte</b> <i>Charts</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notices No.</i>	<b>Publikacije</b> <i>Publications</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notice No.</i>
- 300-31 .....	7(T)	Peljar I .....	20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27(T), 28, 29, 30(T), 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64(T), 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77
- INT 3410 .....	7(T)		
- 100-16 .....	6(T), 8		
- 100-18 .....	7(T)		
- 100-20 .....	10, 11, 12, 13, 14		
- 100-26 .....	17, 18		
- 100-27 .....	19		
- 100-28 .....	19		
- 50-3 .....	8		
- 50-4 .....	7(T)		
- 50-20 .....	19		
- Plan 11 .....	1, 2, 3, 4, 5	Peljar za male brodove:	
- Plan 13 .....	8	- I dio .....	78, 79, 80, 81(T)
- Plan 15 .....	7(T)	- II dio .....	82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89(T), 90, 91
- Plan 18 .....	7(T)		
- Plan 22 .....	9		
- Plan 47 .....	15, 16	Popis svjetala i signala za maglu ...	92, 93, 94, 95, 96, 97, 98(T), 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114
		Radioslužba za pomorce .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
		Ispravci Kataloga .....	115, 116, 117, 118, 119, 120



## II

### ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

#### JADRANSKO MORE - *ADRIATIC SEA* HRVATSKA - *CROATIA*

**1 - 11/18 Rovinj, svjetlo, glava lukobrana: sektor potamnjenja, poništenje**

Poništava se ispravak 2 - 2/18.

***Rovinj, light, pier head: obscured sector, cancellation***

*Cancel 2 - 2/18.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 11 ROVINJ(8-9/18).

**2 - 11/18 Rovinj, svjetleća plutača, lateralna oznaka - desna strana: poništenje**

Poništava se ispravak 1(T) - 2/18.

***Rovinj, lighted buoy, lateral mark - starboard hand: cancellation***

*Cancel 1(T) - 2/18.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 11 ROVINJ(1-11/18).

**3 - 11/18 Rovinj, svjetleća plutača, lateralna oznaka - desna strana: poništenje**

Poništava se ispravak 1(T) - 10/17.

***Rovinj, lighted buoy, lateral mark - starboard hand: cancellation***

*Cancel 1(T) - 10/17.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 11 ROVINJ(2-11/18).

**4 - 11/18 Rovinj, svjetleća plutača, posebna oznaka: poništenje**

Poništava se ispravak 2(T) - 10/17.

***Rovinj, lighted buoy, special mark: cancellation***

*Cancel 2(T) - 10/17.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 11 ROVINJ(3-11/18).

**5 - 11/18 Rovinj, svjetleća plutača, posebna oznaka: poništenje**


Poništava se ispravak 3(T) - 10/17.

***Rovinj, lighted buoy, special mark: cancellation***

*Cancel 3(T) - 10/17.*


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 11 ROVINJ(4-11/18).

**6(T) - 11/18 Brijuni, greben Črnika: signalna oznaka**

Poništiti  na približno 44°56.4'N - 013°44.0'E.

ž cr ž

***Brijuni, Črnika rock: signal mark***

*Cancel  in vicinity 44°56.4'N - 013°44.0'E.*

ž cr ž

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-16(10-9/18).

## II

### 7(T) - 11/18 Riječki lukobran, glava: svjetlo, karakteristika

Promijeniti Z Bl(3) 5s 15m 8M u Z Bl(3) 5s 15m 4M na približno 45°19.6'N - 014°25.4'E

- za kartu 300-31, promijeniti Z Bl(3) 8M u Z Bl(3) 4M

- za kartu INT 3410, promijeniti Fl(3) G 5s 8M u Fl(3) G 5s 4M

- za kartu 50-4, promijeniti Z Bl(3) 5s 15m 8M u Z Bl(3) 5s 15m 4M.

Za kartu PLAN RIJEKA 15 i LUKA RIJEKA 18, promijeniti Fl(3)G.5s15m8M u Fl(3)G.5s15m4M na 45°19'37"N - 014°25'09"E.

#### **Rijeka breakwater, head: light, characteristic**

*Amend Z Bl(3) 5s 15m 8M to Z Bl(3) 5s 15m 4M in vicinity 45°19.6'N - 014°25.4'E*

*- for chart 300-31, amend Z Bl(3) 8M to Z Bl(3) 4M*

*- for chart INT3410, amend Fl(3) G 5s 8M to Fl(3) G 5s 4M*

*- for chart 50-4, amend Z Bl(3) 5s 15m 8M to Z Bl(3) 5s 15m 4M*

*For charts PLAN RIJEKA 15 and LUKA RIJEKA 18, amend Fl(3)G.5s15m8M to Fl(3)G.5s15m4M in 45°19'37"N - 014°25'09"E.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-18(4-10/18); 300-31(14-9/18); INT3410(11-9/18); 50-4(10-7/18); PLAN RIJEKA 15 (prvi ispravak / *first correction*); LUKA RIJEKA 18(prvi ispravak / *first correction*).

### 8 - 11/18 Zaljev Raša: nečisto dno

Ucrtati # na 44°55.8'N - 014°04.6'E.

#### **Raša cove: foul ground**

*Insert # in 44°55.8'N - 014°04.6'E.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-16(10-9/18); PLAN 13 ZALJEV RAŠA(5-4/17); 50-3(2-10/18).

### 9 - 11/18 Hlovička vrata: kupon br. 1


Priloženi kupon br. 1 naljepiti na PLAN 22 ILOVIČKA VRATA.

#### **Hlovička vrata: block no. 1**


*Insert the accompanying block no. 1 on PLAN 22 ILOVIČKA VRATA.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 22 ILOVIČKA VRATA(7-2/18).

### 10 - 11/18 Luka Gaženica: svjetleća plutača, posebna oznaka


Ucrtati  i Ž Bl 2s 3M na 44°05'16.9"N - 015°15'53.7"E.

#### **Gaženica port: lighted buoy, special mark**


*Insert  and Ž Bl 2s 3M in 44°05'16.9"N - 015°15'53.7"E.*

Karte (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction):* 100-20 Plan A Luka Gaženica(6-10/18).

### 11 - 11/18 Luka Gaženica: svjetleća plutača, lateralna - lijeva strana


Premjestiti  i C Bl(2) 4s 2M sa 44°05.3'N - 015°15.9'E na 44°05'16.9"N - 015°15'57.4"E.

#### **Gaženica port: lighted buoy, port hand**


*Move  and C Bl(2) 4s 2M from 44°05.3'N - 015°15.9'E to 44°05'16.9"N - 015°15'57.4"E.*

Karte (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction):* 100-20 Plan A Luka Gaženica(10-11/18).

### 12 - 11/18 Luka Gaženica: svjetleća plutača, lateralna - desna strana


Ucrtati  i Z Bl(2) 4s 2M na 44°05'16.1"N - 015°16'01.0"E.

#### **Gaženica port: lighted buoy, starboard hand**


*Insert  and Z Bl(2) 4s 2M in 44°05'16.1"N - 015°16'01.0"E.*

Karte (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction):* 100-20 Plan A Luka Gaženica(11-11/18).

### 13 - 11/18 Luka Gaženica: svjetleća plutača, lateralna - lijeva strana

Premjestiti  i C Bl 3s 2M sa 44°05.4'N - 015°16.1'E na 44°05'21.7"N - 015°16'06.3"E.


#### **Gaženica port: lighted buoy, port hand**

*Move  and C Bl 3s 2M from 44°05.4'N - 015°16.1'E to 44°05'21.7"N - 015°16'06.3"E.*


Karte (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction):* 100-20 Plan A Luka Gaženica (12-11/18).

## II

### 14 - 11/18 **Luka Gaženica: svjetleća plutača, posebna oznaka**

Premjestiti  i Ž BI 3s 5M sa 44°05.3'N - 015°16.0'E na 44°05'15.7"N - 015°16'00.0"E.

**Gaženica port: lighted buoy, special mark**

Move  and Ž BI 3s 5M from 44°05.3'N - 015°16.0'E to 44°05'15.7"N - 015°16'00.0"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction):* 100-20 Plan A Luka Gaženica(13-11/18).

### 15 - 11/18 **Bazen Vranjic: kupon br. 2**

Priloženi kupon br. 2 naljepiti na PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV, PLAN B - BAZEN VRANJIC.

**Bazen Vranjic: block no. 2**

*Insert the accompanying block no. 2 on PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV, PLAN B - BAZEN VRANJIC.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV, PLAN B - BAZEN VRANJIC(23-7/18).

### 16 - 11/18 **Bazen Vranjic: kupon br. 3**

Priloženi kupon br. 3 naljepiti na PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV.

**Bazen Vranjic: block no. 3**

*Insert the accompanying block no. 3 on PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV(15-11/18).

### 17 - 11/18 **Stobreč, luka: svjetleća plutača, specijalna, podmorski cjevovod, otpadne vode**


Poništava se ispravak 4(T) - 8/03.

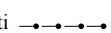
**Stobreč, harbour: special mark lighted buoy, characteristic, outfall sewer**

*Cancel 4(T) - 8/03.*


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-26(17-9/18).

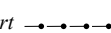
### 18 - 11/18 **Stobreč: svjetleća plutača, podmorski cjevovod**

1. Ucertati  na 43°28.9'N - 16°31.3'E i upisati: Ž BI 3s 3M

2. Od pozicije pod 1. ucertati  u smjeru  $w_p=023^\circ$  ( $d$ = približno 2400 m) do obalne crte u luci Stobreč.


**Stobreč: lighted buoy, outfall sewer**

1. Insert  in 43°28.9'N - 16°31.3'E and: Ž BI 3s 3M

2. From position ad 1. insert  in direction  $w_p=023^\circ$  ( $d$ = aprox. 2400 m) to coastline in Stobreč harbour.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-26(17-11/18).

### 19 - 11/18 **Otok Šipan, Sudurad: svjetleća oznaka, lateralna - desna strana, karakteristika, sektor potamnjenja**

1. Ucertati  i Z BI 5s 7m 3M na 42°42'37"N - 017°55'08"E.

2. Na poziciju pod 1. ucertati granice sektora potamnjenja 150° i 275° duljine 2900 metara, međusobno ih spojiti u smjeru kretanja kazaljke na satu lukom polumjera 2600 metara i na luku napisati: Pot

**Šipan island, Sudurad: lighted mark, starboard hand, characteristic, obscured sector**

1. Insert  and Z BI 5s 7m 3M in 42°42'37"N - 017°55'08"E.

2. To light position ad 1. plot limits of obscured sector 150° and 275° line length 2900 metres, connect limits of sector with arch semidiameter 2600 metres and insert: Pot

Karte (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction):* 100-27(8-10/18); 100-28(7-8/18); 50-20(8-10/18).





**III**  
**ISPRAVCI PELJARA**  
*Corrections to Sailing Directions*

**PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA**  
**Izdanje - Edition 2012.**

---

**20 - 11/18**      **Poništava se ispravak 4(T) - 3/06.**  
str. 24

---

**21 - 11/18**      **Poništava se ispravak 14(T) - 4/13.**  
str. 24

---

**22 - 11/18**      **Poništava se ispravak 15(T) - 2/18.**  
str. 35

---

**23 - 11/18**      **Poništava se ispravak 9(T) - 10/14.**  
str. 55

---

**24 - 11/18**      **Poništava se ispravak 5(T) - 10/13.**  
str. 58

---

**25 - 11/18**      **Poništava se ispravak 4(T) - 5/03.**  
str. 60

---

**26 - 11/18**      **Poništava se ispravak 9(T) - 3/12.**  
str. 68

---

**27(T) - 11/18**    **PAG, luka: radovi**

Redak 42, dodati:

UPOZORENJE: U tijeku su radovi SE od gradskog mosta (lučica Katine zatvorena). Zabranjena je plovidba SE od gradskog mosta Pag.

str. 121

---

**28 - 11/18**      **Poništava se ispravak 1(T) - 3/04.**  
str. 126

---

**29 - 11/18**      **Poništava se ispravak 21(T) - 2/18.**  
str. 167

---

**30(T) - 11/18**    **ZADAR: zabrana**

Redak 19, dodati:

Zabranjeno je pristajanje svim vrstama plovila na glavnom gatu na Obali kralja Petra Krešimira IV.

str. 170

---

**31 - 11/18**      **Poništava se ispravak 8(T) - 9/13.**  
str. 174

---

**32 - 11/18**      **Poništava se ispravak 8(T) - 6/08.**  
str. 176

---

**33 - 11/18**      **Poništava se ispravak 3(T) - 5/11.**  
str. 212

---

**34 - 11/18**      **Poništava se ispravak 9(T) - 5/10.**  
str. 214

---

**35 - 11/18**      **Poništava se ispravak 15(T) - 7/08.**  
str. 214

---

**36 - 11/18**      **Poništava se ispravak 9(T) - 3/08.**  
str. 214

---

**37 - 11/18**      **Poništava se ispravak 11(T) - 6/10.**  
str. 214

---



### III

38 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 2(T) - 4/11.</b>
str. 214	
39 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 6(T) - 8/11.</b>
str. 214	
40 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 291(T) - 4/86.</b>
str. 214	
41 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 13(T) - 7/03.</b>
str. 217	
42 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 365(T) - 7/87.</b>
str. 218	
43 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 12 - 3/17.</b>
str. 219	
44 - 11/18	<b>BAZEN VRANJIC: kupon</b> Priloženi kupon br. 4 nalijepiti na plan BAZEN VRANJIC.
str. 219	
45 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 8(T) - 8/03.</b>
str. 219	
46 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 14(T) - 9/08.</b>
str. 219	
47 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 13(T) - 10/09.</b>
str. 219	
48 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 17(T) - 11/09.</b>
str. 219	
49 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 9(P) - 9/07.</b>
str. 220	
50 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 9(T) - 8/03.</b>
str. 220	
51 - 11/18	<b>Stobreč, luka: podmorski cjevovod, plutača</b> Redak 28, dopuniti: Paziti na podmorski cjevovod položen oko 2400 m od lukobrana u približnom smjeru $W_p=203$ . Završetak cjevovoda označen je svjetlećom žutom plutačom i znakom na vrhu (posebna oznaka).
str. 220	
52 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 6(T) - 1/94.</b>
str. 221	
53 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 2 - 5/07.</b>
str. 223	
54 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 7(T) - 7/10.</b>
str. 223	
55 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 7(T) - 4/02.</b>
str. 225	
56 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 7(T) - 2/08.</b>
str. 230	



57 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 22(T) - 10/04.</b>
str. 230	
58 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 17(T) - 9/00.</b>
str. 232	
59 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 10(T) - 3/08.</b>
str. 232	
60 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 222(T) - 2/86.</b>
str. 232	
61 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 10(T) - 9/07.</b>
str. 234	
62 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 6(T) - 2/11.</b>
str. 235	
63 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 324(T) - 6/86.</b>
str. 237	
64(T) - 11/18	<b>Kanal Ježevica: podmorski radovi</b>
Redak 17, dodati:	
UPOZORENJE: U tijeku su radovi na trajektnom pristaništu Dominče. Područje radova označeno je svjetlećim plutačama. Ploviti oprezno.	
str. 251	
65 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 4(T) - 7/05.</b>
str. 252	
66 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 8(T) - 10/07.</b>
str. 254, 255	
67 - 11/18	<b>PLOČE: ODLUKA O PLOVIDBI KANALOM VLAŠKA</b>
Redak 06 - 10, umjesto postojećeg navoda upisati:	
Plovidba kanalom Vlaška dopuštena je istovremeno samo u jednom smjeru:	
1. brodovima duljine preko svega do 150 m, maksimalne širine do 28,50 m i maksimalnog gaza do 10,20 m pri srednjoj razini nižih niskih voda (hidrografska nula)	
2. prilikom uplovljavanja od izlaska do zalaska sunca; prilikom isplavlivanja stalno od 0000 sati do 2400 sata.	
3. ukoliko brzina bočnog vjetra iz smjera (NW, N, E) i obratno iz smjera (S, SE) ne prelazi 10 m/s odnosno 15 m/s.	
4. uz obveznu upotrebu:	
a) dva tegljača prilikom uplovljavanja odnosno isplavlivanja tankera ispod 120 m duljine	
b) tri tegljača pri uplovljavanju tankera iznad 120 m duljine, a dva tegljača pri isplavlivanju	
5. ukoliko se u prilazu kanalu Vlaška na vezu terminala rasutih tereta (TRT) nalazi brod širine iznad 32 m, obavezna je upotreba tri tegljača za tankere iznad 120 m duljine prilikom uplovljavanja odnosno isplavlivanja broda.	
str. 254, 255	
68 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 234(T) - 2/86.</b>
str. 258	
69 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 380(T) - 11/87.</b>
str. 258	
70 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 20(T) - 11/09.</b>
str. 259	
71 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 34(T) - 8/18.</b>
str. 259	
72 - 11/18	<b>Poništava se ispravak 7(T) - 1/94.</b>
str. 262	



### III

---

73 - 11/18	Poništava se ispravak 8(T) - 1/94.
str. 266	
74 - 11/18	Poništava se ispravak 9(T) - 1/94.
str. 271	
75 - 11/18	Poništava se ispravak 10(T) - 1/94.
str. 273	
76 - 11/18	Poništava se ispravak 15(T) - 4/96.
str. 286	
77 - 11/18	Poništava se ispravak 20(T) - 10/14.
str. 286	

---

### III

**PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume I)*  
Izdanje - Edition 2002

---

78 - 11/18	Poništava se ispravak 28(T) - 4/13.
str. 63	
79 - 11/18	Poništava se ispravak 34(T) - 2/18.
str. 87	
80 - 11/18	Poništava se ispravak 14(T) - 10/13.
str. 123	
81(T) - 11/18	PAG, luka: radovi
Dodati:	
UPOZORENJE: U tijeku su radovi SE od gradskog mosta (lučica Katine zatvorena). Zabranjena je plovidba SE od gradskog mosta Pag.	
str. 224	

---





**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume II)*  
**Izdanje - Edition 2003**

---

**82 - 11/18**      **Poništava se ispravak 27 - 5/14.**  
str. 102

---

**83 - 11/18**      **Poništava se ispravak 28 - 5/14.**  
str. 113

---

**84 - 11/18**      **Poništava se ispravak 14(T) - 9/13.**  
str. 118

---

**85 - 11/18**      **Poništava se ispravak 10(T) - 8/12.**  
str. 182

---

**86 - 11/18**      **Poništava se ispravak 35(T) - 4/13.**  
str. 182

---

**87 - 11/18**      **Poništava se ispravak 16(T) - 10/13.**  
str. 197

---

**88 - 11/18**      **Poništava se ispravak 11(T) - 2/16.**  
str. 203

---

**89(T) - 11/18**    **KANAL JEŽEVICA: podmorski radovi**

Dodati:

UPOZORENJE: U tijeku su radovi na trajektnom pristaništu Dominče. Područje radova označeno je svjetlećim plutačama. Ploviti oprezno.

str. 234

---

**90 - 11/18**      **SUĐURAD: luka**

ORIJENTACIJA, izmijeniti:

stoji: Otočić Ruda oko 0.5 milje istočno od uvale, obrastao niskim raslinjem i mjestimično borovom šumom; kapelica Sv. Duh crvenkastog krova u borovoj šumi na uzvisini zapadno od naselja; dvije srednjovjekovne kule u dnu uvale i zgrada na N obali uvale.

treba: Otočić Ruda oko 0.5 milje istočno od uvale, obrastao niskim raslinjem i mjestimično borovom šumom; svjetlo na glavi gata - bijela kula sa stupom i galerijom; svjetlo na pličini na ulazu u uvalu - zeleni stup na betonskoj gljivi; kapelica Sv. Duha crvenkastog krova u borovoj šumi na uzvisini zapadno od naselja; dvije srednjovjekovne kule u dnu uvale i zgrada na N obali uvale.

str. 276

---

**91 - 11/18**      **Poništava se ispravak 27(T) - 10/14.**

str. 288

---



**IV**  
**ISPRAVCI POPISA SVJETALA**  
*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU**  
**Izdanje - Edition 2017**

Hrvatska - Croatia

<b>92 - 11/18</b>							
93,5	-- Marina Parentium, glava lukobrana	45 12.4 13 35.6	F G	..	..	Zeleni stup	(stalno svjetlo) Privatno
<b>93 - 11/18</b>	<b>Poništava se ispravak 48 - 2/18.</b> str. 12						
<b>94 - 11/18</b>	<b>Poništava se ispravak 25(T) - 10/17.</b> str. 12						
<b>95 - 11/18</b>	<b>Poništava se ispravak 26(T) - 2/18.</b> str. 12						
<b>96 - 11/18</b>	<b>Poništava se ispravak 27(T) - 10/17.</b> str. 12						
<b>97 - 11/18</b>							
101 E2684	- Južna luka, glava lukobrana	45 04.8 13 38.3	Fl R 3s	7	3	Crvena kula sa stupom i galerijom, 6m	(0,3+2,7)s
<b>98(T) - 11/18</b>							
187 E2824	- Riječki lukobran, glava	15 19.6 14 25.4	Fl(3) G 5s	15	4	Zeleni toranj s galerijom, 14m	(2(0,5+0,5);0,5+2,5)s Rez. svjetlo 3M
<b>99 - 11/18</b>							
396,75	- <i>plutača</i>	44 05.3 15 15.9	Fl Y 2s	..	3	Žuti ⚡ na plutači	(0,3+1,7)s
<b>100 - 11/18</b>							
396,8	- <i>plutača</i> , E pristan, pličina	44 05.3 15 16.0	Fl(2) R 4s	..	2	Crveni □ na crvenoj plutači	(0,5+1;0,5+2)s
<b>101 - 11/18</b>							
396,85	- <i>plutača</i>	44 05.3 15 16.0	Fl(2) G 4s	..	2	↑ na zelenoj plutači	(0,5+1;0,5+2)s
<b>102 - 11/18</b>							
396,9	- <i>plutača</i> , pličina	44 05.4 15 16.1	Fl R 3s	..	2	Crveni □ na crvenoj plutači	(0,5+2,5)s
<b>103 - 11/18</b>							
398	- <i>plutača</i>	44 05.3 15 16.0	Fl Y 3s	..	5	Žuti ⚡ na plutači	(0,3+2,7)s
<b>104 - 11/18</b>	<b>Poništava se ispravak 71 - 8/18.</b> str. 58						
<b>105 - 11/18</b>	<b>Poništava se ispravak 72 - 8/18.</b> str. 58						
<b>106 - 11/18</b>	<b>Poništava se ispravak 73 - 8/18.</b> str. 58						
<b>107 - 11/18</b>	<b>Poništava se ispravak 74 - 8/18.</b> str. 58						



## IV

---

108 - 11/18 Poništava se ispravak 75 - 8/18.  
str. 58

---

109 - 11/18 Poništava se ispravak 76 - 8/18.  
str. 58

---

110 - 11/18 Poništava se ispravak 77 - 8/18.  
str. 58

---

111 - 11/18 Poništava se ispravak 78 - 8/18.  
str. 58

---

112 - 11/18 Poništava se ispravak 79 - 8/18.  
str. 58

---

113 - 11/18 Poništava se ispravak 80 - 8/18.  
str. 58

---

114 - 11/18							
705,3	- Sudurad, pličina	42 42.6 17 55.1	Fl G 5s	7	3	Zeleni stup na betonskoj gljivi	(0,5+4,5)s <b>Pot 150-275 (125)</b>

---

## V

### ISPRAVCI RADIOSLUŽBE *Corrections to Radio Service*

### RADIOSLUŽBA Izdanje - *Edition 2017*

Nema ispravaka - *Nil*



## VI

### ISPRAVCI KATALOGA *Corrections to Catalogue*

#### KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA Izdanje - *Edition 2018*

---

**115 - 11/18      PLAN 20: nova naklada**

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI za kartu PLAN 20 KVARNER - VELEBITSKI KANAL (planovi luka), pod navodom PUNTARSKA DRAGA, u stupcu nova naklada upisati: 10-2018.  
str. 23

---

**116 - 11/18      PLAN 22: nova naklada**

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI za kartu PLAN 22 KVARNERIĆ (planovi luka), pod navodom ILOVIČKA VRATA, u stupcu nova naklada upisati: 11-2018.  
str. 23

---

**117 - 11/18      PLAN 47: nova naklada**

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI za kartu PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV, pod navodom BAZEN VRANJIC, u stupcu nova naklada upisati: 11-2018.  
str. 27

---

**118 - 11/18      HR50020E: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC za ćeliju HR50020E, u stupcu novo izdanje upisati: 10-2018.  
str. 39

---

**119 - 11/18      HR50022C: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC za ćeliju HR50022C, u stupcu novo izdanje prekrížiti 10-2017 i upisati: 11-2018.  
str. 39

---

**120 - 11/18      HR60047B: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC za ćeliju HR60047B, u stupcu novo izdanje prekrížiti 7-2016 i upisati: 11-2018.  
str. 43

---





## VII

### NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 20. studenog 2018. u 1200 LT (1100 UTC)

2018. godina:

- 0402 PLIČINA POKRIVENA, SIGNALNA OZNAKA KARDINALNA N, NA 43-01.754N 016-15.247E (WGS 84), NEDOSTAJE VRŠNI ZNAK .
- 0400 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 150800 UTC NOV 18:  
2018. GODINA: 0247/18, 0357/18, 0358/18, 0359/18, 0360/18, 0361/18, 0363/18, 0364/18, 0366/18, 0368/18, 0369/18, 0371/18, 376/18, 0377/18, 0378/18, 0380/18, 0381/18, 0383/18, 0384/18, 0385/18, 0386/18, 0389/18, 0390/18, 0391/18, 0393/18, 0396/18, 0397/18, 0398/18, 0399/18.  
2. PONIŠTAVA SE RADIOOGLAS BROJ: 0384/18.
- 0399 SVJETLEĆA PLUTAČA PS 101,3 NA 45-04.8N 013-38.2E, TRAJNO UKLONJENA.
- 0398 SVJETLEĆA PLUTAČA PS 101,2 NA 45-04.8N 013-38.1E, TRAJNO UKLONJENA.
- 0397 SVJETLEĆA PLUTAČA PS 101,1 NA 45-04.8N 013-38.2E, TRAJNO UKLONJENA.
- 0396 JUŽNA LUKA, GLAVA LUKOBRANA, SVJETLO PS 101/E 2684, UKLONJEN SEKTOR POTAMLJENJA.
- 0391 OTOČIĆ SIKAVAC MALI (PS 338), DO DALJNJEGA RADOVI NA SVJETLU NA 44-17.7 N 015-14.5 E, POGAŠENO.  
PODRUČJE RADOVA OZNAČENO SA SVJETLEĆOM PLUTAČOM POSEBNOG ZNAČAJA.  
KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE 2 MILJE. PLOVITI OPREZNO.
- 0389 GAŽENICA, TERETNA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA NA 44-05.263 N 015-15.736 E (WGS 84), LATERALNI - DESNA STRANA, POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Z BI(2) 4 SEKUNDE 2 MILJE.
- 0383 DOMINČE, TRAJEKTNO PRISTANIŠTE, NA POZICIJAMA 42°57'12.15"N 017°09'02.33"E I 42°57'13.99"N 017°08'59.97"E, POSTAVLJENE SVJETLEĆE PLUTAČE RADI OZNAČAVANJA RADOVA. KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE 1 MILJA. PLOVITI OPREZNO.
- 0381 PLOVIDBA KANALOM VLAŠKA DOPUŠTENA JE, UZ OBVEZNU UPOTREBU TEGLJAČA OVISNO O DULJINI BRODA, ISTOVREMENO SAMO U JEDNOM SMJERU:  
1) BRODOVIMA DULJINE PREKO SVEGA DO 150 METARA, MAKSIMALNE ŠIRINE DO 28,50 METARA I MAKSIMALNOG GAZA DO 10,20 METARA,  
2) PRILIKOM UPLOVLJAVANJA OD IZLASKA DO ZALASKA SUNCA, A PRILIKOM ISPLOVLJAVANJA STALNO OD 0000 DO 2400 SATI UKOLIKO BRZINA BOČNOG VJETRA NE PRELAZI 10-15 METARA PO SEKUNDI.
- 0380 GREBEN ČRNICA, SIGNALNA OZNAKA - KARDINALNA W, NA 44-56.421N 013-43.713E (WGS84), OŠTEĆENA.
- 0378 ZADAR, ZABRANJENO PRISTAJANJE SVIM PLOVILIMA NA GLAVNOM GATU NA OBALI KRALJA PETRA KREŠIMIRA IV.
- 0377 RIJEČKI LUKOBRAN, GLAVA, SVJETLO PS 187/E 2824 NA 45-19.6N 014-25.4E, SMANJEN DOMET NA 4 MILJE.
- 0376 POREČ, DO 31. PROSINCA 2018., IZGRADNJA PODMORSKOG ISPUSTA UNUTAR SPOJNICA POZICIJA:  
A) 45°14'42.4"N 013°35'58.2"E  
B) 45°14'37.7"N 013°35'49.4"E  
ZABRANJUJE SE SIDRENJE, RONJENJE I RIBOLOV U KRUGU 500 METARA OD ZADANIH POZICIJA.
- 0371 MALO MORE, KANAL MALI STON, UKLONJENE SVJETLEĆE PLUTAČE KOJE SU OBILJEŽAVALE AKVATORIJ ISTRAŽNIH RADOVA "PROJEKT MOST KOPNO - PELJEŠAC".
- 0369 DO 22. TRAVNJA 2019., GRAĐEVINSKI RADOVI NA Približno 44-26.6'N 015-03.5'E (LUKA PAG, SE OD GRADSKOG MOSTA, PREDIO "KATINE"). ZABRANJENA PLOVIDBA U PODRUČJU RADOVA.
- 0366 SUĐURAD, SVJETLEĆA OZNAKA - LATERALNA DESNA STRANA, NA 42-42.631'N 017-54.844'E (WGS 84), POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Z BI 5 SEKUNDI 7 METARA 3 MILJE. SEKTOR POTAMNENJA: OD 150° DO 275° (125°)
- 0364 OD 25/10/2018 DO 15/12/2018 RADOVI NA UKLANNJANJU NAPLAVNOG SLOJA MATERIJALA U LUCI BRŠICA (RAŠA), TAJ ĆE SE MATERIJAL ODLAGATI U POLUMJERU OD 0,7 NM NA POZICIJI: 44-55.8'N 014-04.6'E, PLOVITI OPREZNO
- 0363 OD 22/10/ 2018 DO 31/12/2018 RADOVI NA PODMORSKOM ISPUSTU PUMPNE STANICE SV. MARTIN, U POREČU OD POZICIJE;  
A) 45-15'-09"N 013-35'-45"E  
B) 45-15'-09"E 013-35'-21"E  
ZABRANA SIDRENJA, RIBOLOVA I RONJENJA U KRUGU OD 500 METARA OD ZADANIH POZICIJA.

## VII

- 0361 GAŽENICA, TERETNA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA POSEBNOG ZNAČAJA NA 44-05.276 N 015- 15.613 E (WGS 84), POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE 3 MILJA.
- 0360 GAŽENICA, TERETNA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA GAŽENICA, E PRISTAN, PLIČINA PS(396,8) LATERALNI - LIJEVA STRANA, PREMJEŠTENA NA 44-05.276 N 015- 15.675 E (WGS 84). KARAKTERISTIKA: C BI(2) 4 SEKUNDE 2 MILJE.
- 0359 GAŽENICA, TERETNA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA GAŽENICA, PLIČINA PS(396,9) LATERALNI - LIJEVA STRANA, PREMJEŠTENA NA 44-05.356 N 015- 15.824 E (WGS 84). KARAKTERISTIKA: C BI 3 SEKUNDE 2 MILJE.
- 0358 GAŽENICA, TERETNA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA GAŽENICA PS(398), POSEBNOG ZNAČAJA, PREMJEŠTENA NA 44-05.256 N 015-15.719 E (WGS 84). KARAKTERISTIKA: Ž BI 3 SEKUNDE 5 MILJA.
- 0357 DO 16. PROSINCA 2018., GEOFIZIČKA MJERENJA U PODRUČJU:  
A) 44°52'54.4"N 013°50'12.9"E  
B) 44°52'53.7"N 013°50'14.9"E  
C) 44°52'41.4"N 013°50'03.7"E  
D) 44°52'40.7"N 013°50'05.7"E  
ZABRANJUJE SE PLOVIDBA, SIDRENJE, RIBARENJE I PODVODNE AKTIVNOSTI.

### **RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on November 20th 2018 at 1200 LT (1100 UTC)**

*Year 2018:*

- 0402 *POKRIVENA SHOAL, SIGNAL MARK CARDINAL N, IN 43-01.754N 016-15.247E (WGS 84), TOP MARK MISSING.*
- 0400 *1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 150800 UTC NOV 18:  
2018 SERIES: 0247/18, 0357/18, 0358/18, 0359/18, 0360/18, 0361/18, 0363/18, 0364/18, 0366/18, 0368/18, 0369/18, 0371/18, 0376/18, 0377/18, 0378/18, 0380/18, 0381/18, 0383/18, 0384/18, 0385/18, 0386/18, 0389/18, 0390/18, 0391/18, 0393/18, 0396/18, 0397/18, 0398/18, 0399/18.  
2. CANCEL RADIONAVIGATIONAL WARNING: 0384/18.*
- 0399 *LIGHTED BUOY LL 101,3 IN 45-04.8N 013-38.2E, PERMANENTLY DISCONTINUED.*
- 0398 *LIGHTED BUOY LL 101,2 IN 45-04.8N 013-38.1E, PERMANENTLY DISCONTINUED.*
- 0397 *LIGHTED BUOY LL 101,1 IN 45-04.8N 013-38.2E, PERMANENTLY DISCONTINUED.*
- 0396 *SOUTH HARBOUR, BREAKWATER HEAD, LIGHT LL 101/E 2684, OBSCURED SECTOR REMOVED.*
- 0391 *ISLET SIKAVAC MALI (LL 338), UNTIL FURTHER NOTICE WORKS ON LIGHT IN 44-17.7 N 015-14.5 E, UNLIT.  
AREA OF WORK MARKED WITH SPECIAL MARK LIGHTED BUOY.  
CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS 2 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.*
- 0389 *GAŽENICA, CARGO PORT, LIGHTED BUOY IN 44-05.263N 015-15.736E (WGS 84), LATERAL - STARBOARD SIDE, ESTABLISHED.  
CHARACTERISTIC: FI(2) G 4 SECONDS 2 MILES.*
- 0383 *DOMINČE, FERRY PIER, IN 42°57'12.15"N 017°09'02.33"E AND 42°57'13.99"N 017°08'59.97"E, LIGHTED BUOYS MARKING AREA OF WORK, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS 1 MILE. WIDE BERTH REQUESTED.*
- 0381 *NAVIGATION IN VLAŠKA CHANEL IS ALLOWED, WITH MANDATORY USE OF TUGBOATS DEPENDING OF THE SIZE OF THE VESSEL, AT THE SAME TIME ONLY IN ONE DIRECTION:  
1) TO VESSELS WITH LENGTH OVER ALL UP TO 150 METERS, MAXIMAL BREADTH UP TO 28,50 METERS AND MAXIMUM DRAFT UP TO 10,20 METERS,  
2) ON APPROACH, FROM SUNRISE UNTIL SUNSET AND ON DEPARTURE PERMANENTLY FROM 0000 UNTIL 2400 HOURS IF THE SPEED OF THE LATERAL WIND DOES NOT EXCEED 10-15 METERS PER SECOND.*
- 0380 *ČRNICA ROCK, SIGNAL MARK - CARDINAL W, IN 44-56.421N 013-43.713E (WGS84), DAMAGED.*
- 0378 *ZADAR, BERTHING TO ALL VESSELS ON MAIN PIER ON KING PETAR KREŠIMIR IVTH SEASHORE, PROHIBITED.*
- 0377 *RIJEKA BREAKWATER, HEAD, LIGHT LL 187/E 2824 IN 45-19.6N 014-25.4E, REDUCED RANGE TO 4 MILES.*
- 0376 *POREČ, UNTIL DECEMBER 31ST 2018, UNDERWATER SEWER CONSTRUCTION IN AREA BOUNDED BY:  
A) 45°14'42.4"N 013°35'58.2"E  
B) 45°14'37.7"N 013°35'49.4"E  
ANCHORING, DIVING AND FISHING IN RADIUS 500 METERS FROM POSITION OF WORK, PROHIBITED.*
- 0371 *MALO MORE, KANAL MALI STON, LIGHT BUOY REMOVED MARKED AQUATORY RESEARCH WORKS "PROJECT BRIDGE KOPNO - PELJEŠAC".*

## VII

- 0369 UNTIL APRIL 22ND 2019, CONSTRUCTION WORKS IN VICINITY 44-26.6'N 015-03.5'E (PAG, PORT, SE FROM CITY BRIDGE, AREA "KATINE"). NAVIGATION PROHIBITED IN AREA OF WORK.
- 0366 SUDURAD PORT, LIGHTED MARK - STARBOARD HAND, IN 42-42.631'N 017-54.844'E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI G 5 SECONDS 7 METERS 3 MILES. OBSCURED SECTOR: FROM 150° TO 275° (125°)
- 0364 FROM 25/10/2018 TILL 15/12/2018 WORKS ON CLEANING ALLUVION LAYER MATERIAL IN PORT OF BRŠICA (RAŠA), MATERIAL WILL DUMP IN RADIUS OF 0,7NM FROM POSTION: 44-55.8'N 014-04.6'E WIDE BERTH REQUESTED.
- 0363 FROM 22 OF OCTOBER 2018 TILL 31 OF DECEMBER 2018 WORKS ON SEWAGE PUMP STATION ST MARTIN, IN CITY OF POREČ FROM POSITION:  
A) 45-15'-09"N 013-35'-45"E  
B) 45-15'-09"E 013-35'-21"E  
ANCHORAGE, FISHING AND DIVING IS PROHIBITED IN RADIUS 500 METERS FROM MARKED POSTION.
- 0361 GAŽENICA, CARGO PORT, LIGHTED BUOY, SPECIAL MARK IN 44-05.276 N 015- 15.613 E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS 3 MILES
- 0360 GAŽENICA, CARGO PORT, LIGHTED BUOY GAŽENICA, E PIER, SHOAL LL (396,8), LATERAL PORT HAND, MOVED TO 44-05,276 N 015- 15,675 E (WGS 84). CHARACTERISTIC: FI(2) R 4 SECONDS 2 MILES.
- 0359 GAŽENICA, CARGO PORT, LIGHTED BUOY GAŽENICA, SHOAL LL (396,9), LATERAL PORT HAND, MOVED TO 44-05.356 N 015- 15.824 E (WGS 84). CHARACTERISTIC: FI R 3 SECONDS 2 MILES.
- 0358 GAŽENICA, CARGO PORT, LIGHTED BUOY GAŽENICA LL (398), SPECIAL MARK MOVED TO 44-05.256 N 015-15.719 E (WGS 84). CHARACTERISTIC: FI Y 3 SECONDS 5 MILES
- 0357 UNTIL DECEMBER 16TH 2018, GEOPHYSICAL SURVEYING IN AREA BOUNDED BY:  
A) 44°52'54.4"N 013°50'12.9"E  
B) 44°52'53.7"N 013°50'14.9"E  
C) 44°52'41.4"N 013°50'03.7"E  
D) 44°52'40.7"N 013°50'05.7"E  
NAVIGATION, ANCHORING, FISHING AND UNDERWATER ACTIVITIES PROHIBITED.

## VII

### NAVAREA III

Warnings originated from November 13<sup>th</sup> 2018 to November 20<sup>th</sup> 2018:

#### SECTION A

##### **0955/18 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Drilling operations by "ROWAN NORWAY" from 14 NOV18 to 19 JAN19 in area boundedby:

36-23.13N 034-55.78E

36-23.13N 034-56.93E

36-22.23N 034-56.93E

36-22.23N 034-55.78E

Wide berth requested.

2.- Cancel this message on 192359 UTC JAN19.

##### **0956/18 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORT**

Cancel NAVAREA III 0578/18 and this message.

##### **0957/18 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

The white light of the "ATHENSKY" wreck buoy of the roads of the Bejaia Port in 36-43.95N 005-06.83E, unlit.

##### **0958/18 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA**

The white light of the Ras Maghreb of Skikda in position 37-01.37N 006-15.73E, unlit.

##### **0959/18 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1. Gunnery exercise 16 NOV18 from 0400 UTC to 0600 UTC, in area bounded by:

34-55.0N 030-50.0E

34-55.0N 031-35.0E

34-35.0N 031-35.0E

34-35.0N 030-50.0E.

Caution advised.

2. Cancel this message on 160700 UTC NOV18.

##### **0960/18 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - SYRIA**

Cancel NAVAREA III 0921/18 and this message (light established).

##### **0961/18 WESTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Boat, 14 persons on board, on 08 NOV 18 at 0200 UTC, departed from Kala (Algeria) towards Italy.

All ships transiting in the area, are requested to keep a sharp lookout and report.

2.- Cancel this message on 182359 UTC NOV18.

##### **0962/18 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.-Firing exercises days 19 and 23 NOV18 from 0700 UTC to 1500 UTC, days 20, 21 and 22 NOV18 from 0700 UTC to 2100 UTC, dangerous area bounded by:

34-57.63N 033-50.00E

34-56.92N 033-52.73E

34-56.42N 033-53.02E

34-53.83N 033-54.30E

34-53.35N 033-52.58E

34-53.53N 033-50.28E

34-54.73N 033-48.08E

34-56.53N 033-49.00E

34-56.78N 033-49.00E

2.- Cancel this message on 231600 UTC NOV18.

## VII

### **0963/18 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

- 1.- Drilling operations conducted by drilling ship "STENA ICEMAX" in a 5NM radius area centered in position 33-21.07N 031-42.51E from 12 NOV18 until 25 FEB18.
- 2.- For safety reasons, all ships are strongly advised to avoid entering the aforementioned area.
- 3.- Cancel this message at 252359 UTC FEB19.

### **0964/18 AEGEAN SEA**

- 1.- Gunnery exercise on 20 NOV 18 from 1300 to 1400 UTC in area bounded by:  
39-22.93 N 025-14.97 E  
39-18.18 N 025-28.67 E  
39-08.93 N 025-07.97 E  
Caution advised.
- 2.- Cancel this message at 201500 UTC NOV18.

### **0965/18 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA EAST**

- 1.- Buoy and fish breeding cage adrift in vicinity 35-18N 011-09E, at 151842 UTC NOV18.
- 2.- Cancel this message on 202359 UTC NOV18.

### **0966/18 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

- 1.- Firing exercises, days 19 and 20 NOV18 from 0600 UTC to 1300 UTC and day 21 NOV18 from 1100 UTC to 1300 UTC, dangerous area bounded by:  
34-34.17N 032-56.48E  
34-34.16N 032-57.63E  
34-32.67N 032-58.05E  
34-32.60N 032-56.20E.
- 2.- Cancel this message on 211400 UTC NOV18.

### **0967/18 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

- 1.- Drilling operations in progress until 25 FEB19 by drilling ship "STENA ICEMAX", in circular area, 5NM radius centered in position 33-21.07N 031-42.51E.
- 2.- For safety reasons, all ships are strongly advised to avoid entering in the area mentioned above
- 3.- A safety zone of 500 meters from any point of the outer end of "STENA ICEMAX" is established. The entering in the aforementioned zone is prohibited for any reason.
- 4.- Cancel this message at 252359 UTC FEB19.
- 5.- Cancel NAVAREA III 0948/18, 0963/18 and this paragraph.

### **0968/18 AEGEAN SEA**

- 1.- Firing exercises day 200800 UTC to 200900 UTC NOV18, in area bounded by:  
39-25.17N 025-55.03E  
39-00.00N 025-18.00E  
39-40.00N 025-08.00E  
39-49.86N 025-37.17E  
39-34.25N 025-44.22E  
39-28.33N 025-47.07E
- 2.- Cancel this message on 201000 UTC NOV18.

### **0969/18 AEGEAN SEA**

- 1.- Firing exercises from 200600 UTC to 200900 UTC NOV18, in area bounded by:  
39-25.17N 025-55.03E  
39-00.00N 025-18.00E  
39-40.00N 025-08.00E  
39-49.86N 025-37.17E  
39-34.15N 025-44.22E  
39-28.33N 025-47.07E
- 2.- Cancel this message on 201000 UTC NOV18.
- 3.- Cancel NAVAREA III 968/18 and this paragraph.

## VII

### 0970/18 MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS

NAVAREA III Warnings in force on 20 NOV18 at 0600 UTC.

2016: 0168, 0210, 0225.

2017: 0015, 0715, 0808, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024.

2018: 0031, 0337, 0420, 0482, 0511, 0516, 0547, 0573, 0594, 0669, 0735, 0773, 0787, 0794, 0816, 0818, 0836, 0854, 0857, 0873, 0887, 0890, 0891, 0897, 0905, 0906, 0907, 0908, 0909, 0910, 0912, 0914, 0916, 0918, 0924, 0929, 0930, 0937, 0946, 0951, 0955, 0957, 0958, 0962, 0964, 0965, 0966, 0967, 0969, 0970.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site [www.armada.mde.es/ihm/](http://www.armada.mde.es/ihm/).

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 262359 UTC NOV18.

### Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 0970/18 warning

#### Adriatic Sea-Ionian Sea.

Unknown	40-50.0N	018-17.0E
Bonaccia	43-36.0N	014-21.2E
Steward	44-12.8N	012-46.6E
Morena I	44-13.6N	012-29.0E
Annabella	44-13.7N	013-04.4E
Ika-A	44-21.5N	013-29.3E
Ida-B	44-26.8N	013-28.8E
Armida I	44-28.5N	012-27.2E
Unknown	44-30.0N	013-00.0E
Irina	44-31.7N	013-22.8E
Ana	44-41.0N	013-16.1E
Ivana B	44-41.2N	013-13.1E
Vesna	44-41.2N	013-19.1E
Ivana E	44-44.7N	013-14.8E
Izabela South	44-57.5N	013-09.1E
Ocean King	44-58.5N	013-08.0E
Izabela North	44-58.8N	013-07.8E

**VIII**  
**OBAVIJESTI**  
*Information*

**Obavijesti za Male karte:**  
*Information for Small Craft Charts:*

---

**MK - 4      Zaljev Raša: nečisto dno**


Ucrtati # na 44°55.8'N - 014°04.6'E.


*Raša cove: foul ground*

Insert # in 44°55.8'N - 014°04.6'E.


---


**MK - 18      Stobreč: svjetleća plutača, podmorski cjevovod**

1. Ucrtati  na 43°28.9'N - 16°31.3'E i upisati: Ž Bl 3s 3M

2. Od pozicije pod 1. ucrtati  u smjeru  $w_p=023^\circ$  ( $d$ = približno 2400 m) do obalne crte u luci Stobreč.


*Stobreč: lighted buoy, outfall sewer*

1. Insert  in 43°28.9'N - 16°31.3'E and: Ž Bl 3s 3M

2. From position ad 1. insert  in direction  $w_p=023^\circ$  ( $d$ = approx. 2400 m) to coastline in Stobreč harbour.


---

**MK-25, MK-26    Otok Šipán, Sudurad: svjetleća oznaka, lateralna - desna strana, karakteristika, sektor potamnjenja**

1. Ucrtati  i Z Bl 5s 7m 3M na 42°42'37"N - 017°55'08"E.

2. Na poziciju pod 1. ucrtati granice sektora potamnjenja 150° i 275° duljine 2900 metara, međusobno ih spojiti u smjeru kretanja kazaljke na satu lukom polumjera 2600 metara i na luku napisati: Pot

*Šipán island, Sudurad: lighted mark, starboard hand, characteristic, obscured sector*

1. Insert  and Z Bl 5s 7m 3M in 42°42'37"N - 017°55'08"E.

2. To light position ad 1. plot limits of obscured sector 150° and 275° line length 2900 metres, connect limits of sector with arch semidiameter 2600 metres and insert: Pot

---







## OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

### *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

*Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.*

Mjesto:

*Place:* .....

Datum:

*Date:* .....

Ime pošiljatelja (ime broda):

*Name of sender (Name of ship):* .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

*Address or ship's call sign and flag:* .....

Predmet:

*Subject:* .....

Prava ili procijenjena pozicija:

*True or approx. position:* .....

Karta ili publikacija:

*Chart or publication:* .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

*Latest "Oglas za pomorce" received:* .....

Sadržaj obavijesti:

*Details:*



POTPIS:  
*SIGNATURE:* .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/347-208, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr)

*Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/347-208, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr)*

**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE / Charts**

**NAVIGACIJSKE KARTE**

*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28  
  
Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34  
Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37  
  
Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 18  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 32  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 50  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 83  
  
Karta pomorska 101  
Karta pomorska 102  
Karta pomorska 108/INT 301  
Karta pomorska 109/INT 302  
  
Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414  
  
Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4  
Karta pomorska 50-20  
  
Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 534  
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio  
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE  
I POMOĆNE KARTE**

*Thematic and auxiliary charts*

Tematska karta 950 VTS  
Informativna karta 101 INFO, 2012  
Karta batimetrijska B 100  
  
Karta pomorska 10  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30  
  
Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karta pomorska 154  
Karta pomorska 155  
Karta pomorska 156  
Karta pomorska 157  
Karta pomorska 158  
Karta pomorska 159  
Karta pomorska 160  
Karta pomorska 161  
Karta pomorska 171  
Karta pomorska 172  
Karta pomorska 173  
Karta pomorska 174  
Karta pomorska 175  
Karta pomorska 176  
Karta pomorska 177  
Karta pomorska 178  
Karta pomorska 179  
  
Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303  
  
Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402  
  
Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502  
  
Karta pomorska 532  
Karta pomorska 536

**PUBLIKACIJE / Publications**

**PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU**

*Navigational handbooks*

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2017.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2018.

**NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE**

*Nautical publications*

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.  
Pomorske oznake, IALA sustav  
Nautičke tablice, 1999.  
Nautički godišnjak 2018.  
Identifikator zvijezda, 1991.  
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2018.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.  
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrača - Rt Oštra 2003.  
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte  
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte  
Adriatic sea pilot volume I.  
Adriatic sea pilot volume II.  
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil  
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

**PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE**

*Updating publications*

Oglas za pomorce - OZP  
Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka  
Popis svjetala i signala za maglu, 2017 - Pregled ispravaka  
Popis svjetala i signala za maglu, 2017 - Pregled privremenih (P)  
i (T) ispravaka  
Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka  
Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka  
Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections  
Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

1. **MARINA STORES**, [www.marinastores.hr](http://www.marinastores.hr)
  - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, [zagreb@lalizas.com](mailto:zagreb@lalizas.com),
  - Marina Stores **Šibenik**, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, [sibenik@lalizas.com](mailto:sibenik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, [dubrovnik@lalizas.com](mailto:dubrovnik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, [pula@lalizas.com](mailto:pula@lalizas.com),
  - Marina Stores **Rijeka**, M. Barača 3, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, [rijeka@lalizas.com](mailto:rijeka@lalizas.com),
  - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, [zadar@lalizas.com](mailto:zadar@lalizas.com)
  - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, [makarska@lalizas.com](mailto:makarska@lalizas.com)
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, [gruz@lalizas.com](mailto:gruz@lalizas.com)
  - Marina Stores **Biograd na Moru**, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)23 700866, +385 (0)23 700866, [biograd@lalizas.com](mailto:biograd@lalizas.com)
  - Marina Stores **Trogir**, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, +385 (0)21 883031, +385 (0)21 883031, [trogir@lalizas.com](mailto:trogir@lalizas.com)
  - Marina Stores **Vodice**, Artina bb, 22211 Vodice, +385 (0)22 247544, +385 (0)22 247544, [vodice@lalizas.com](mailto:vodice@lalizas.com)
  - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 566683, +385 (0)21 566683, [split@lalizas.com](mailto:split@lalizas.com)
2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, [dominovic@dominovic.hr](mailto:dominovic@dominovic.hr), [www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic](http://www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic)
3. **INVENTING**, Zagreb, Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6523 921, +385 (0)1 6523 921, [inventing@zg.t-com.hr](mailto:inventing@zg.t-com.hr)
  - Bernwieser Seekarten + Flight Shop, Engerthstrasse 237/10, 1020 Wien, +431 9855166, +431 9829444, [bernwieser@bernwieser.at](mailto:bernwieser@bernwieser.at), [www.bernwieser.at](http://www.bernwieser.at)
4. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
5. **AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, [support@kuestenpatentkroatien.at](mailto:support@kuestenpatentkroatien.at), [www.kuestenpatentkroatien.at](http://www.kuestenpatentkroatien.at)
6. **ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
  - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, [encinautika@gmail.com](mailto:encinautika@gmail.com)
7. **AURANI d.o.o.**, Banjol 101, 51280 Rab
  - Prodavaonica 1, Banjol 101, 51280 Rab, +385 (0)51 774 823, +385(0)51 725 450, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
  - Prodavaonica 2, Priko 40, 51550 Mali Lošinj, +385(0)51 233 399, +385(0)51 233 399, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
8. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, [delalija-trgovina@zg.tcom.hr](mailto:delalija-trgovina@zg.tcom.hr), [www.delani.hr](http://www.delani.hr)
9. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr), [www.geosustavi.hr](http://www.geosustavi.hr)

**Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera [www.primar.org](http://www.primar.org)**

***Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors [www.primar.org](http://www.primar.org)***

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.**  
***Charts and publications are sold by authorized sales agents only.***